Juan Pons LAF

PORTE PAGADO

AÑO X — 1.º DE SETIEMBRE DE 1928 — N.º 225

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Fiesta del Canto.—Como muchachos.—Para un despertamiento financiero.—Sección Consultas.—Util para todo.—Sección de la Escuela Dominical.—Meditación. — Ecos valdenses. — Sección Ofrendas.— Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año. . .	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
» semestre.	» 1.25 »	» 3.00 »
» trimestre.	» 0.65 »	» 1.60 »

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente, o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAYON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz, casa de J. S Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdán y Carlos H. Malán.
Artilleros—Julio Long.
Barker—Emilio Rivoir.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Cosmopolita—Enrique Beux.
Estanzuela—Humberto Perrachon.
Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.
Miguelete—Jerah Jourdán.
Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—David Barolin.
San Pedro—José Negrín.
Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.
Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.
Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantin.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.
Monte Nuevas—José Ferrando.
Rosario Tala—Teófilo Rostán.
San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.
Villa Alba—Héctor Bertin.
Villa Iris—Augusto Negrin
Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.
Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

MÉDICO-CIRUJANO

Jefe de Clínica de los Hospitales Maciel y Pasteur

Ejido, 1525 **MONTEVIDEO**

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. — Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

LIBRO DE COCINA

por Ana M. Armand Ugón de Tron

Precio $ 2.— o/u.

Dirigirse a la autora, Colonia Valdense (Uruguay)

Mensajero Valdense

Año X — Núm. 225

1.º de Setiembre de 1928

Director: ERNESTO TRON — COLONIA VALDENSE - (URUGUAY) — Administrador: EMILIO ROLAND

Nuevo Templo de la Iglesia Valdense de Colonia Miguelete

Fiesta del Canto

La Comisión nombrada para organizarla este año, comunica a los directores de coros, lo siguiente:

1.º La fiesta se celebrará a principios de noviembre. Será imposible llevarla a cabo en la fecha acostumbrada, por coincidir con el Curso de Instructores ya anunciado.

2.º Como en años anteriores, se recibirán todos los coros organizados de la Iglesia y otros de iglesias hermanas, que quieran adherirse.

Cada coro presentará dos himnos, de los cuales uno deberá ser de nuestro Himnario Valdense.

Además, se introducirán este año cantos de solos, dúos, cuartetos, etc., de los cuales cada coro podrá presentar hasta dos. La Comisión se reserva el derecho de suprimir alguno, si ve que el programa se alarga demasiado. En tal caso, lo comunicará, de antemano, a los interesados.

3.º Los directores de coros comunicarán, cuanto antes, a la señorita Beatriz A. Pons, la lista de cantos elegidos, con el fin de que se puedan evitar repeticiones.

4.° Se recomienda el estudio de los himnos núms. 153 "Aramos y sembramos...", y 323 "A la batalla...", y el núm. 3 de los himnos franceses del suplemento, que se cantarán en conjunto. Estos serán dirigidos por el Pastor Ernesto Tron.

5.° La fecha exacta en que se celebrará la fiesta, que, como otros años, tendrá lugar en Tarariras, se anunciará con tiempo. Será el primero o el segundo jueves de noviembre. — *Emilio Roland — Frida Beux — Beatriz A. Pons.*

Como muchachos

(Lucas 7/31-35).

Los niños, en el tiempo de Jesús, jugaban como los de la actualidad. Nos dice el mismo Jesús que había un juego muy común entre ellos. Los jugadores se dividían en dos bandos, uno de los cuales empezaba la representación de una escena de la vida ordinaria, debiendo, el otro, adivinar el motivo elegido, entrar en el juego y terminar la escena. Jesús, que conocía muy bien ese juego, tal vez por haber participado en él de niño, en las calles y plazas de Nazaret, compara a los hombres de su generación a "muchachos" que se dedican a ese juego. Pero hace una observación de mucha importancia: Los actores encargados de dar ímpulso al juego, quedan paralizados en su iniciativa por el malhumor de los compañeros. El primer bando llega tocando un aire de danza; los demás, en lugar de levantarse y de representar una danza, permanecen inmóviles, de humor grosero y enfurruñado. Estos últimos inician entonces una escena de duelo y los demás rehusan responder a las invitaciones de sus compañeros. El juego fracasa, todos se aburren; cada bando acusa al otro de mala voluntad: "hemos tocado... pero no habéis...".

La aplicación más natural de estas palabras de Jesús es evidente.

Los jugadores que, en cada caso, dan la señal de la acción, representan los dos enviados divinos, Juan el Bautista y Jesús con sus discípulos. Juan, con sus llamamientos al arrepentimiento y sus discípulos de penitentes; Jesús, con sus promesas de gracia y su séquito de creyentes felices. Pero, a pesar de que los agentes divinos tengan una conducta tan distinta y hasta opuesta, a tal punto que parecería que el hombre que rechaza a uno debe aceptar al otro, la insensibilidad moral y el espíritu de resistencia son tan grandes en Israel, que el efecto es anulado. En el primer caso, Dios ha tentado de provocar en el pueblo, por medio de Juan, un impulso de santo dolor; en el segundo caso, por medio de Jesús, un impulso de confianza y de santo gozo. Todo fué inútil. La vida austera de Juan encontró, en Israel, oposición entre los que querían gozar de la vida. Decían de él: "Demonio tiene". La conducta santamente libre de Jesús suscitó una oposición contraria. Se decía de él: "He aquí un comilón y de los pecadores. ¿Se había, acaso, equivocado Dios en sus métodos de atraer a los hombres? No. Todos sus verdaderos hijos "justificaron la sabiduría de Dios", aceptando sus invitaciones. A pesar de la resistencia general, la sabiduría divina encontró corazones que, por su mansedumbre y su humildad, manifestaron la oportunidad de los métodos, en apariencia contradictorios, adoptados por ella: el dolor y el gozo, la ley y la gracia, Juan y Jesús. Pero la gran mayoría de los hombres se quedó aparte, en actitud negativa, ante los llamamientos divinos, como muchachos descontentos y regañones.

Desde los tiempos en que Cristo vivió en la Palestina, hasta el día de hoy, el mundo ha oído la gran predicación del Evangelio, y, sin embargo, el Cristo no es todavía aceptado por la gran masa del pueblo. Hasta en el seno de nuestras Iglesias, que tienen tantas generaciones de vida evangélica, la gran mayoría de los que son llamados miembros de Iglesia no siguen francamente al Cristo. Su actitud es siempre la misma. De ellos, Jesús podría decir: "Son como muchachos sentados en las plazas que llamando a los otros les dicen: "Os tañimos " la flauta y no danzasteis; endechamos y " no lamentasteis."

En general, existe una resistencia pasiva al Cristo causada por falta de inteligencia e incomprensión de las cosas de Dios, pereza y apatía espiritual, miedo de la renunciación y del sacrificio. La resistencia pasiva se transforma en activa, en oposición

abierta, cuando se pone el dedo sobre la llaga de ciertas personas. Los formalistas se vuelven rebeldes cuando se introducen novedades que no son de su gusto; el perezoso se vuelve enérgico y combativo cuando se habla de despertamiento; el orgulloso se vuelve temible cuando es ofendido; el inmoral, el envidioso, el rencoroso, se enojan cuando se revela su pecado; el avaro se vuelve intratable cuando se toca su bolsillo; el hombre iracundo se vuelve duro y grosero cuando alguien lo contradice y que las cosas no marchan siempre como quiere.

Sí... la mayoría de los miembros de nuestras propias Iglesias no han dado todavía el paso definitivo, no han tomado todavía la gran resolución delante del Cristo. Y, sin embargo, es menester que todos se decidan de una vez. No hay más que dos caminos: el camino angosto y el camino ancho; el que lleva a la vida y el que lleva a la muerte; no se puede servir a dos señores; ¡hay que elegir! La elección es el acto más importante de toda nuestra vida. ¡No seamos como muchachos malhumorados y regañones! ¡Seamos hombres en todo el sentido de la palabra! ¡Seamos cristianos de veras!

E. T.

Para un despertamiento financiero

¿Cómo podríamos aumentar nuestras contribuciones? He aquí una pregunta a la cual se podría contestar sencillamente: despertándonos y comprendiendo, de una vez, que si somos verdaderamente cristianos, de hecho y no de palabra, tenemos que considerarnos "administradores" de los bienes que Dios nos confía, de cuya administración tendremos que dar cuenta un día, y no obrar como "dueños" que hacen todo lo que se les antoja de lo que poseen.

Pero creo que, a veces, no damos, no por falta de interés, sino porque ignoramos las necesidades, por falta de costumbre y por la manera con la cual acostumbramos a contribuir.

Me limitaré hoy a dos observaciones que interesan directamente a los contribuyentes, dejando para más adelante otras que interesarán también a los Consistorios y a la Conferencia:

1.ª Nuestra contribución tendría que ser una señal de agradecimiento a Dios. Si es así, aparte de la donación anual que hacemos, y que vendría a significar nuestro agradecimiento por la cosecha o renta o empleo o sueldo que nos permiten vivir, no sabemos agradecer muchas otras cosas que gozamos porque Dios nos las da: nuestras bodas, la celebración por los esposos de sus bodas de plata o de oro por haber pasado 25 o 50 años juntos; un hijo que Dios nos envía; la salud recuperada por nosotros o que goza algún miembro de nuestra familia después de larga enfermedad o grave peligro. He aquí, bienes que gozamos y por los cuales podríamos agradecer a Dios, haciendo a su Iglesia, a su obra en esta tierra, una donación en señal de gratitud.

Y que no se crea que se trata de algo nuevo: en cualquier informe de las Iglesias valdenses de Italia, como en cualquier informe de otras Iglesias, se mencionarán muchas donaciones en ocasión de bodas y bautismos; en nuestras Iglesias, en nuestro Distrito, ni una (que yo sepa). ¿No será porque no hemos pensado en hacerlas? (1)

Y reflexiónese cuánto dinero gastamos, por ejemplo, en bodas: hay dinero para todo, con tal que la fiesta sea muy linda, muy brillante! ¿No habrá dinero para Dios cuando encontramos tanto para trajes muy lujosos de desposadas, útiles sólo hasta cierto punto?

2.ª A veces perdemos a un pariente o a un amigo, y quisiéramos hacer algo en su memoria. El Refugio "Carlos Alberto" y otras obras hospitalarias en los Valles, obtuvieron fondos con donaciones que, padres, esposos, hermanos, hijos y amigos dieron "en memoria". En lugar de ofrecer flores, a veces de mucho precio, se ofrecieron flores espirituales. Y me parece que en nuestras Iglesias también, cuando queremos acordarnos de un amigo o de un pariente que nos ha dejado, podríamos unir su nom-

---

(1) En ocasión de las bodas de oro de los esposos Armand Ugon - Rivoir se hizo una donación a la Iglesia Valdense.

(N. de la D.).

bre a una donación a la Iglesia, donación que tendría que ser gastada en Biblias, para los jóvenes, para los niños, para misión o evangelización, para pobres, según la actividad desplegada en su vida por aquel cuyo recuerdo deseamos honrar.

Guido Rivoir.

Sección Consultas

A propósito de la ignorancia en que se hallan muchos miembros de nuestras Iglesias acerca del conocimiento exacto de la voluntad de Dios, a pesar de las Escuelas Dominicales, de las lecciones de Catecismo y de las predicaciones del Evangelio que se realizan con tanta frecuencia, uno de nuestros lectores nos escribe lo que sigue:

"¿Cuál es la causa de esa ignorancia? A mi criterio hay dos causas probables. O bien los miembros de Iglesia somos estúpidos y carecemos de intelecto y sensibilidad, o la obra y las predicaciones del o de los dirigentes de Iglesia es deficiente y deja mucho que desear."

Esto se llama hablar claramente. En presencia de esta alternativa, puesta en esos términos, uno se queda algo perplejo en el primer momento. Pero un poco de reflexión nos hace comprender que, si es cierto que tanto el primero como el segundo punto de vista pueden ser fundados en ciertos casos, están lejos de dar una explicación satisfactoria al problema que estudiamos.

La ignorancia lamentable en que se hallan muchos miembros de nuestras Iglesias acerca de las cosas de Dios, se explica, no tanto por su falta de "inteligencia o de sensibilidad", sino por falta de voluntad. La verdadera causa de esa ignorancia es moral. El hombre, en general, mucho se ocupa y se preocupa de todo lo que es terrenal y muy poco se dedica a lo celestial.

Su corazón se deja arrastrar hacia lo bajo, sin resistencia, pero halla dificultades que vencer en sus impulsos hacia lo alto. Se esmera en satisfacer sus pasiones, en conquistar buenos puestos, en acumular bienes; para las cosas de arriba reserva la menor parte posible de su tiempo y de sus facultades. Es así como a veces se encuentra una persona muy instruída y brillante en cuanto a su inteligencia, e ignorante de las verdades evangélicas.

Se dirá: ¿Cómo se explica que muchas personas hayan oído y oigan tantas veces la predicación fiel del Evangelio sin comprenderlo? Es que para comprender las cosas de Dios es menester, primero, hacerlas. Un día un hombre se presentó a Moody con una lista de preguntas, diciéndole: "Si usted me contesta satisfactoriamente a cada una de ellas me haré cristiano." Moody le contestó: "Hágase primero cristiano y después comprenderá todo lo que usted me pregunta." El hombre siguió el consejo y la verdad se le reveló luminosamente. Jesús dijo: "El que quiere hacer la voluntad de Dios, conocerá de la doctrina si viene de Dios o si yo hablo de mí mismo" (S. Juan, 7|17). El hombre se condena voluntariamente a la ignorancia porque no quiere someterse al Cristo, no quiere abandonarse confiadamente al que es el camino, la verdad y la vida. Eso quiere decir que hasta que *no hemos aceptado* a Jesús, tal como es, no comprenderemos nunca una cantidad de cosas de la vida. ¿Por qué, pues, muchos miembros de Iglesia viven todavía en la ignorancia de lo que es la voluntad de Dios? Porque no han hecho el primer paso, que es la sumisión incondicional al Cristo:

"Obedecer y confiar en Jesús
Es la regla marcada
Para andar en la luz."

E. T.

Util para todo

El genio del hombre no dió todavía a la humanidad un instrumento, una máquina, un producto útil para todo; pero la Sabiduría divina lo encontró hace mucho tempo.

El ejercicio corporal, tan desarrollado hoy en día, para poco es provechoso, mas *la piedad a todo aprovecha.* (I Tim. IV, 8).

Es útil al desarrollo sano y normal de todo nuestro ser: cuerpo, alma y espíritu.

Es útil para todo porque es muy rica: todas las promesas divinas son para ella, las del tiempo presente, las del mundo por venir, las del antiguo y las del nuevo pacto.

La piedad, ese viático universal, no puede alcanzar su desarrollo pleno y perfecto sino mediante *el ejercicio.*

"Ejercítate para la piedad" (I Tim. IV, 7). ¿Cómo? Por medio de la oración ferviente, por la lectura y meditación de la Palabra y por la práctica fiel de las buenas obras. Pero hay que *ejercitarla hacia todos.* Es menester practicarla en todas nuestras relaciones, en nuestros actos, en toda nuestra vida. Ella se complace y se alimenta en el misterio más grande: "*Dios manifestado en carne*" (I Tim. III, 16). En la unión y contacto con el Hombre-Dios, la piedad nace, crece y se desarrolla.

¿Quieres que tu piedad lleve todos sus frutos en tus alegrías, en tus pruebas, en tu servicio, en toda tu vida? No olvides su ejercicio. Es tu deber y tu privilegio.

Como creyente eres hijo de Dios, pueblo de Dios. Tu parte ya no está en el mundo, ni en sus pasatiempos, diversiones, codicias, engaños, seducciones. Deja esto a los mundanos. Si has *renacido,* eres muerto para estas cosas.

Joven, siervo de Dios, unionista, testigo fiel: Ejercítate a la piedad, porque ella es *útil para todo.*

L. J.

Sección de la Escuela Dominical

Para nuestros niños, jóvenes y obreros

LO QUE HIZO UNA MENTIRA

(Relato escogido. En dos partes)

Era invierno y anochecía. Una venerable anciana, a quien el tiempo había plateado los cabellos pero dejado fresco y joven el corazón, se sentó pensativa en su poltrona, colocada muy cerca de la estufa. De repente se abrió la puerta, y por ella apareció una niñita que fué corriendo a su lado.

—¿Y, Belita — dijo la anciana, dejando correr una mano amorosamente por sobre el sedoso cabello de la niña, — has dado un lindo paseo?

—Precioso, tía Carmen. Y ahora, ¿quieres contarme uno de tus cuentos tan lindos?

Belita era huérfana. Su madre había muerto poco antes y ella había ido a visitar a su tía, cuyo corazón conquistó pronto con sus modales atrayentes. Pero los ojos de la tía Carmen eran listos, y pronto descubrió que su sobrinita no sólo no tenía escrúpulos para no ser veraz, sino que demostraba poca sensibilidad al ser descubierta en una mentira. Y decidió que, con la ayuda de Dios, desarraigaría del carácter de su amada sobrinita la mala hierba, a cualquier costo.

—Ven, querida, — llamó en seguida, — siéntate a mi lado.

Al momento, los ojitos azules de la niña estaban fijos en los de su tía.

—Yo ya soy vieja, Belita—empezó diciendo la anciana, pasándose una mano por la frente, — y mi memoria decae. Me acuerdo, sin embargo, de cuando era una niñita retozona y de cabello brilloso como tú. En aquellos días, estando yo en tercer grado en la escuela, tenía por compañera a una chica de nombre Ema, de agradable temperamento, muy sensible y también muy buena alumna. Parecía querer mi amistad, y yo no podía resistir sus tímidas tentativas de acercamiento. Sin embargo, no la quería mucho porque con frecuencia me pasaba en la clase, en la que, si no fuese por ella, yo habría sido la primera. La pobre Ema no se explicaba mi constante frialdad, pues yo era demasiado orgullosa para dejarle ver la razón. Yo había sido una niñita veraz, Belita, pero la envidia me tentó y dejé de serlo. Trataba a veces de indisponer a las otras niñas con Ema y así empecé a hacerme mentirosa. Ella era demasiado tímida para defenderse, de modo que yo siempre ganaba.

Un día la maestra nos dió para deletrear la palabra "ocasión". Con su débil vocecita de costumbre, Ema la deletreó así:

—O-c-a-s-i-ó-n.

La maestra, no entendiendo bien, dijo en seguida:

—Está mal; la siguiente. — Pero volvién-

dose a ella le preguntó: —¿Has dicho "c-i-ó-n"?

—No, señorita, — repuso Ema, — dije "s-i-ó-n".

La señorita R., dudando todavía, me miró a mí y me preguntó:

—¿Oíste tú, Carmen? ¿Cómo dijo?

Un mal pensamiento se me ocurrió en seguida; el de humillarla y enaltecerme yo. Mentí con descaro:

—Ema ha dicho "c-i-ó-n",—dije

La maestra la miró, pero ella, confundida por mi acusación, guardó silencio mientras su cara enrojecida le daba toda la apariencia de ser culpable.

—Ema — dijo la maestra severamente, — no esperaba una mentira de ti. Ve a pararte en aquel rincón y quédate después de la clase.

Yo había triunfado, Belita. Ema había sido humillada y yo quedaba, orgullosa, a la cabeza de la clase; pero no me sentía feliz. Al terminar la clase, fingiendo haber perdido algo, me detuve en el vestíbulo. En seguida oí a la maestra llamar a Ema y los rápidos pasos de ésta dirigiéndose hacia aquélla.

—¿Cómo te atreviste a mentir? — le preguntó.

—Señorita — repuso Ema, — yo no he mentido.

Pero, aunque lo negaba, yo podía ver por el ojo de la cerradura que, apenada por la inculpación y por miedo al castigo, temblaba como una hoja.

—Extiende la mano — dijo la maestra.

Yo estaba estupefacta. Oía los golpes de la palmeta al pegar contra la blanca manita de la inocente niña. Belita, ¡bien podrías no mirarme la cara! ¡Ay! ¿Por qué no habré hablado? Cada golpe me partía el corazón; sin embargo, no quería confesar mi culpa y así, de puntillas, me retiré de la puerta. De regreso a casa, caminaba despacio y pude ver a Ema emprender su camino, muy lentamente, llevando los libros en una mano y secándose con la otra las lágrimas que aun le corrían por las mejillas. Sus sollozos, que parecían partir de un corazón quebrantado, me conmovían profundamente. Mientras andaba así, tropezó y cayó, y los libros se le desparramaron por el suelo. Yo los levanté y se los dí y ella, volviendo hacia mí sus suaves ojos azules, llenos de lágrimas, me dijo con la mayor dulzura:

—Gracias, Carmen.

Esto hizo que mi culpable corazón saltase de angustia; pero yo no quería hablar, y así seguimos nuestro camino silenciosas.

Cuando llegué a casa me dije a mí misma: "Y a qué todo esto? Nadie lo sabe; ¿por qué has de sentirte tan miserable?" Me resolví, pues, a dejarme de cuidados. Pero el peso que había sobre mi pobre corazón se hacía, sin embargo, más grande. Cuanto peor me sentía, tanto más alegre procuraba estar; pero más de una vez tuve que reprimir mi forzada alegría porque las lágrimas querían saltar de mis ojos.

(Continuará).

SONRISAS

Una duda

—¿Por qué faltaste a las clases de ayer?

—No pude asistir, señor, porque tenía una muela que me molestaba mucho.

—¿Y seguirá molestándote hoy?

—No sé, señor... ha quedado en el consultorio del dentista.

Sueño curioso

—Abuelita, ¿estás durmiendo?

—No, hijito, estoy despierta. ¿Qué quieres?

—¿Podrías regalarme dos reales?

—Pero, ¡qué molesto! Déjame en paz... ¿no ves que estoy durmiendo?

ENIGMA NÚM. 15

Un enigma aquí os propongo
Que descifraréis supongo.

En Lucas va la letra primera,
También está allí la tercera,
En Marcos la segunda está
La primera también allí va
En Lázaro está la cuarta
Mas no en María ni en Marta.
El todo es el simbolismo
Y emblema del Cristianismo.

(Por Héctor Garrou J.).

FUGA DE VOCALES

L.mp.r. .s . m.s p..s T. p.l.br.; y l.mbr.r. .n m. c.m.n.

(Por Alda E. Klett).

EL PODER DE LA MÚSICA

(Dedicado a nuestros jóvenes miembros de coro)

El poder de la música es un tema del cual mucho se ha hablado, pero que nunca ha sido cabalmente explicado. Todos hemos visto cómo una banda de música que pasa por la calle parece impartīr nueva vida a los peatones que van por las aceras. Las cabezas gachas se levantan, los hombros agobiados se enderezan y los pies apresuran el paso al son de ella. Hay algo en los alegres acordes que despierta ánimo y vida nueva e inconscientemente es obedecido. Los capitanes de la guerra conocen bien el poder de la música militar; los soldados son enviados al frente al son de animados aires marciales.

Los que se han ocupado en una obra de reforma en las prisiones, han aprendido que no pueden dar mensaje más eficaz para ganar la atención y tocar los corazones endurecidos, que el de la música. El canto de himnos sagrados despierta los pensamientos y recuerdos como no podría efectuarlo ningún otro medio. Más de un ser errante ha sido llamado y ha vuelto al buen camino al oír cantar las estrofas de un himno familiar, ya medio olvidado. Los hogares de refugio y las capillas de misión conocen el poder de la música, y dependen en gran parte de ella en el servicio que se esfuerzan por prestar.

El poder de la música sobre el corazón de un hombre, tiene un alcance más amplio de lo que puede estimarse por el solo hecho de que nos hace recordar cosas pasadas. Un niñito de apenas dos años de edad estaba corriendo por la pieza cuando un hombre tomó una flauta y se puso a tocar. Inmediatamente el niño se sintió atraído y se detuvo a escuchar, con el rostro iluminado y los ojos bailando de deleite por los alegres tonos. Sus juguetes perdieron su encanto mientras perduraba este nuevo placer y permanecía extasiado. Pero, gradualmente la música cambió y perdió su viveza, continuando en notas más suaves de una melodía sugestiva y triste, y el pequeño oyente pareció también cambiar de expresión. Una sombra se extendió por la cara del niño, indicio de apenada extrañeza. Para él no había recuerdos que pudieran ser despertados, pero el cambio de expresión de la carita del niño, fué algo que no olvidaría fácilmente el que la hubiera visto. El alma humana es un misterio y extraños son los poderes que la dominan.

Hubo tiempo en que se consideró con graves escrúpulos el uso de instrumentos de música en los coros de Iglesia. Era imposible adorar por medio de máquinas, se decía, de modo que un culto tal no debía intentarse. En una iglesia donde se instaló un pequeño armonio, un antiguo miembro consideró su primera aparición con un desagrado tal, que se levantó de su asiento cerca del púlpīto y huyó precipitadamente por el pasillo. Al acercarse a la puerta, sin embargo, llegaron claramente a sus oídos dos estrofas de himno que decían:

"Que se rehusen a cantar
los que nunca conocieron a Dios."

El anciano se detuvo *ex abrupto*. Aquel era un desafío que él no podía soportar. Poseía una fidelidad que estaba por encima de toda mera opinión, en cuanto a la música y murmurando un "voy a cantar", regresó a su lugar y el pequeño armonio no volvió a serle molesto.

Belleza, luz y música se cuentan entre los grandes dones de Dios a los hijos de los hombres, y cuando pensamos en un mundo mejor y más hermoso que éste, unimos a ellos estos tres gozos de la tierra. Llamamos al cielo el reino de luz, de incomparable belleza y de incesantes cantos. Los coros angélicos saludaron la venida de nuestro Señor a la tierra, y hay momentos sublimes en que casi parece que llegaran hasta nosotros débiles acordes de la música celestial. Llegará el día en que entendamos por cuantos dones nos ha ayudado el Padre y nos ha atraído hacia él. La música en nuestros hogares y en nuestras iglesias puede ser hecha un medio de comunión con Dios, siendo que su belleza guía nuestros pensamientos más allá de las cosas terrenales.

CLASE BÍBLICA NÚM. 15

1. Descríbase la salida de los siervos de David en contra de los israelitas rebeldes; mencionándose el mandato de David a los tres jefes en cuanto a Absalom.

2. Detállense los acontecimientos que resultaron de la muerte de Absalom. ¿Cómo recibió David la noticia de la muerte de éste, y qué efecto tuvo esa noticia sobre él?

3. ¿Con qué objeto fué Joab a hablar con David? Menciónense el perdón de Semei, la recompensa a Barzillai, y el regreso de David a Jerusalén.

4. Descríbanse los acontecimientos que terminaron en la muerte de Amasa.

5. Dense los detalles de la rebelión y muerte de Seba, indicando cómo fué salvada la ciudad de Abel.

Nota. — Los alumnos de la edad de 16 años para arriba, no deben olvidarse de que el día 15 de setiembre es el indicado para cerrar las inscripciones para el Curso Especial a efectuarse en Colonia Valdense.

EL PECADO DE DAVID

Las enseñanzas que, para cada joven de ambos sexos, encierra el estudio de esta lección son, en mi opinión, las siguientes:

1.ª La necesidad de velar constantemente para que no caigamos en las mallas de la red que el adversario de nuestras almas tiende a nuestro alrededor. Porque la tentación se nos presenta halagadora, haciéndonos saborear de antemano el gozo de satisfacer nuestro egoísmo, o un deseo puramente pasional, suprimiendo nuestros escrúpulos, y enseñándonos el modo más práctico de hacer callar nuestra conciencia, disculpándonos con que otros también lo hacen.

2.ª Todos los seres humanos, especialmente en la época de nuestra juventud, estamos expuestos al peligro de las tentaciones a la impureza, y en nuestra debilidad natural somos incapaces de vencerlas. Necesitamos, pues, poder de lo Alto,—el poder de Cristo,—el cual, llenando nuestros corazones, nos hará vencedores siempre.

3.ª El pecado que cometemos siempre nos hace sufrir; tarde o temprano, por la acusación de nuestra conciencia, por la intranquilidad del alma y por las consecuencias funestas que de él suelen derivarse.

Si confesamos nuestras faltas y creemos, *como hizo David,* Dios nos perdona; pero en nuestro pecado puede ser que hayamos sido motivo de caída o de escándalo para algún hermano y algún alma inocente pueda resultar víctima de nuestro egoísmo. Velemos, pues, y oremos para que, con la ayuda de nuestro divino Padre y fiel Amigo, podamos conservarnos en la pureza de vida hasta que el Señor venga, quien, en su bendita palabra ha dicho: "Bienaventurados los de *limpio corazón,* porque *ellos* verán a Dios".

(Por Elisa Allío).

DE INTERÉS PARA CADA JOVEN

No todo lo que en el mundo sucede es de interés para *todo joven;* pero cuando se trata de un Curso Especial de Estudios Bíblicos, etc., no vacilamos en emplear dichas palabras. Que no se olvide, pues, que cada joven perteneciente a nuestras Iglesias haría bien en inscribirse para el Curso de este año, a efectuarse en Colonia Valdense, en las fechas 20 al 28 de octubre. *El día señalado para cerrar las inscripciones* es el 15 de setiembre. Cuidado con no perder esta excelente oportunidad de recibir grande ayuda y bendiciones especiales.

MEDITACIÓN

Cantad a Jehová. Canción nueva.
Salmos 98 v. 1.

Ven, alma mía, despiértate y canta un cántico nuevo. Durante bastante tiempo has hecho oír los acordes menores de los contratiempos, del pesar y del mismo remordimiento. Hay algo de más noble y de mejor, de más digno de ti y de tu Señor. ¿No te hace hacer cada día preciosas y maravillosas experiencias? Sus bondades, ¿no se renuevan para ti cada mañana? ¿Su amor no te envuelve constantemente? Piensa en esas cosas hasta que la acción de gracias se escape de tus labios.

Alma mía, escucha las armonías divinas de la creación. Desecha el espíritu de abatimiento, y revístete con un traje de alabanza. Puede ser que tu alma esté triste y abrumada, pero no debe dominarte. Que tu espíritu vivificado por el Espíritu Santo gobierne todo el dominio de tu vida interior.

(Según *F. B. Meyer*).

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense.—El día 14 de julio ppdo. nos dejaba nuestra hermana Alejandrina Robert de Peyrot a la edad de 60 años. Había estado enferma por mucho tiempo y había siempre dado prueba de sumisión y fidelidad a Dios. Amó a toda su familia e hizo siempre todo lo que pudo para cumplir con sus deberes diarios. El día del entierro un numeroso público acompañó sus despojos mortales al cementerio, manifestando así su aprecio a la extinta y su simpatía a la familia afligida.

¡Que Dios bendiga a nuestros hermanos que han sido probados!

Bodas de diamante del señor Juan Pedro Malan y de la señora Catalina Gonnet de Malan. (1868—11 junio—1928).

El 11 de junio del año 1868, en el "Galpón" de La Paz, que servía entonces de Templo y de Escuela, una joven pareja se presentaba ante el Pastor señor Miguel Morel para la bendición nupcial.

El esposo, un joven fuerte y gallardo, de 20 años, originario de San Giovanni (Italia), se llamaba Juan Pedro Malan. En el año 1861 había venido a América junto con otros 18 emigrantes, de los cuales es hoy el único sobreviviente. La esposa, una valiente y simpática joven de Villar-Pellice, de 17 años, llevaba el nombre de Catalina Gonnet. Había venido a estas playas en 1863.

El 11 de junio del presente año encontró a los esposos Malan-Gonnet, juntos, después de 60 años de vida matrimonial, siempre fiel, 60 años de trabajo tesonero, de luchas continuas y de pruebas soportadas con entereza.

No podemos dejar pasar este acontecimiento sin mencionarlo, de una manera especial, en nuestro periódico. Se celebran raras veces las bodas de oro, es decir, el aniversario de 50 años de vida matrimonial. Pero es dado a muy pocas personas celebrar las bodas de diamante, es decir, el aniversario de 60 años de vida conyugal. Este privilegio es concedido a los esposos Malan-Gonnet, para quienes sus 9 hijos, sus 54 nietos y sus 24 bisnietos constituyen una hermosísima y gran corona para sus cabezas cubiertas de canas!

Felicitamos con todo nuestro corazón, a los venerables esposos por el acontecimiento muy grato que Dios les ha permitido celebrar y que ha de ofrecerles una ocasión más de elevar sus almas al cielo en himno de alabanza y agradecimiento y exclamar, como el salmista: "Bendice, alma mía, a Jehová y no olvides ninguno de sus beneficios". Deseamos a nuestros ancianos hermanos que la paz de Dios los acompañe hasta el último día de su existencia terrenal y que, unidos aquí, puedan encontrarse unidos en la "casa del Padre" para la eternidad.

—El nuevo sistema de colecta realizada durante el culto y no a la salida del mismo, está en plena vigencia y está dando excelentes resultados, de los cuales debemos regocijarnos.

—Se ha inscripto en el Curso para Obreros de Escuelas Dominicales la señorita Amandina Perrachon, pagando su cuota de inscripción.

—La Sociedad de Señoras de ésta obsequió a los enfermos asilados en el Hospital de Rosario—en nombre de los que contribuyeron en un culto para ese fin,—con un estuchecito de dulce de la fábrica local para que festejaran la fecha de la Independencia Nacional. Además, muchas señoras y niñas enviaron flores para dar una nota alegre y pura a los dormitorios del Hospital. Las naranjas fueron, como siempre, muy apreciadas por los enfermos. Como era día de fiesta se permitió asimismo, que se llevara a los dolientes unos bizcochitos de parte de

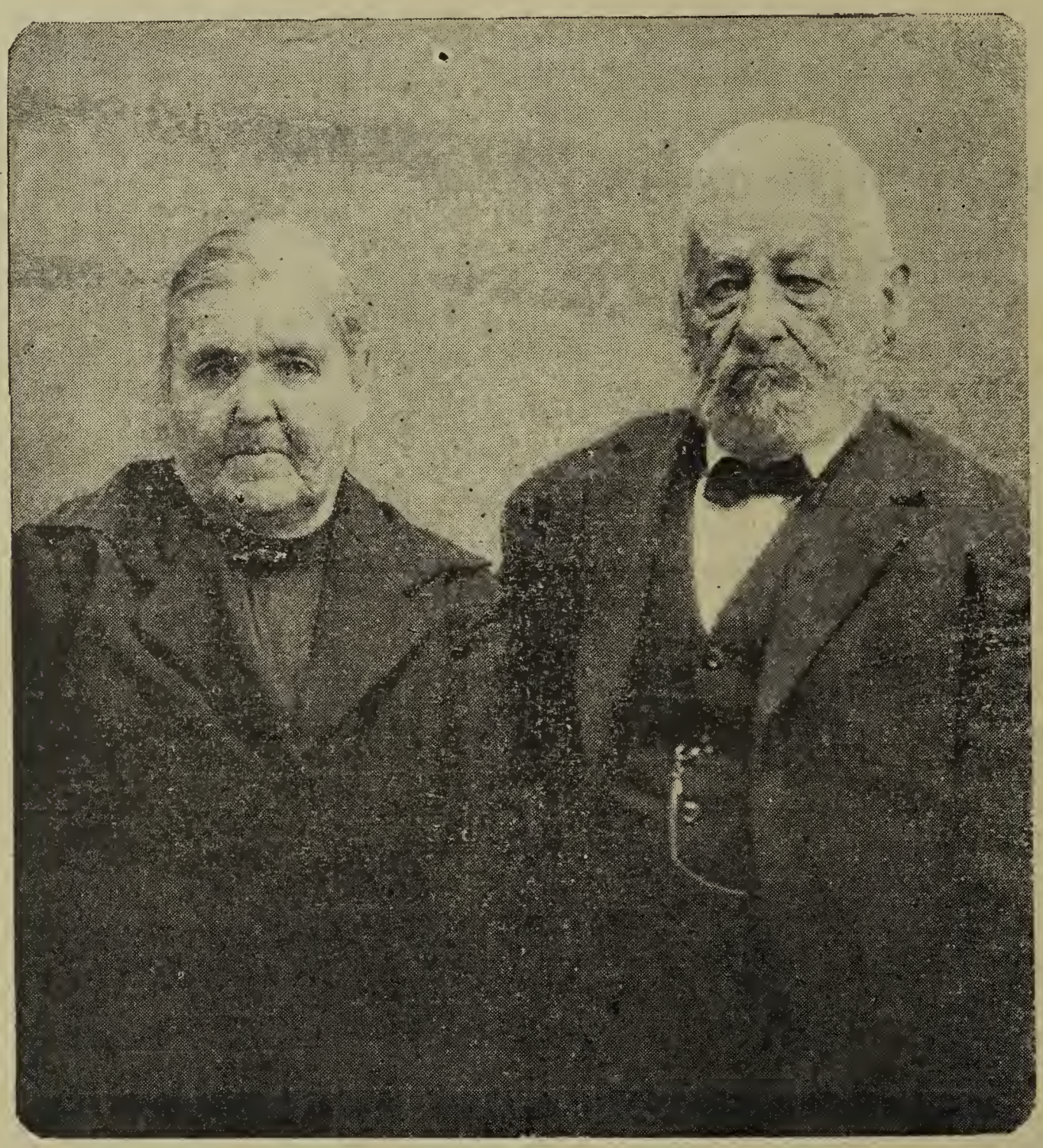
las señoras de nuestra sociedad. Y para dar a esta visita un sello especial, dos señoritas de la Unión Cristiana de ésta fueron gentilmente a cantar para los enfermos. En otra oportunidad ya otras dos señoritas habían ido a llevar emociones santas y puras con sus cantos a nuestros enfermos del Rosario!

Una enferma que hace meses no se levanta de su cama, al vernos partir dijo: "No tengo nada; pero lleven gracias y nuestros recuerdos a todas esas personas que se acuerdan de nosotros." Otro enfermo no podía crer que todo lo que se le ofrecía fuera dado con corazón desinteresado, y como no podía moverse, decía al enfermero: "Mire, todavía hay unos centésimos en mi cartera, déselos por todo esto...".

Estos dos incidentes dicen con una elocuencia singular, que ante el sufrimiento inmenso que hay en el mundo, sólo hay un remedio: *un amor inmenso!*

Han enviado naranjas y limones, lotes de zapallos, flores e ingredientes para bizcochos para los enfermos del Hospital del Rosario, las siguientes personas:

Señores Timoteo Dalmás y señora, Juan Berton y señora, señoras Judith R. de Baon y Josefina T. de Geymonat, señor Emilio Gardiol y familia, señoras Margarita G. de Jourdan, Paulina P. de A. Ugon, Margarita M. de Maurin, Juana G. de Malan, Agustina A. Ugon de Andreon, Milca P. de Ricca, Magdalena P. de Malan, M. R. de Malan, señoritas E. Peyronel, M. Plavan,



Señor Juan Pedro Malan y su esposa Catalina Gonnet de Malán, en el 60 aniversario de su enlace

María Luisa Caffarel, Leticia Mondon y Leticia Negrin, Luisa Berton, Amandina Gonnet, Berta Andreon, Luisa Talmon, Victorina Berton, Rosalía Rivoir Félix, Mariana Bonjour, Rosa Oronoz, Alina Malan Geymonat, el niño Lirio Oronoz Parent y unos treinta y cinco niños de la Escuela Dominical de Centro. ¡A todos un millón de gracias!

En la Escuela Dominical de Centro, se celebró el Domingo del Huevo, obteniéndose un bello éxito. Se donaron 760 huevos, que fueron llevados para los enfermos del Hospital de Rosario por una delegación de la misma Escuela. "Dios ama al dador alegre".

—Recibimos con gratitud una donación de dos pesos para la obra del Rosario, de la señora A. B. de Beux.

Tarariras. — Salió para Buenos Aires el señor Francisco Rostan; fué a visitar a su hermano Juan Pedro, gravamente enfermo en la Capital. Gracias a Dios, este último sigue mejor.

—Se lastimó una pierna, cayendo de un árbol, el señor Pablo Coïsson.

—Tuvo que ser operada de apendicitis, en Rosario, la señorita Agustina Bonjour, hija de Juan Daniel. Las últimas noticias recibidas de la enferma son buenas. ¡Alabado sea Dios!

San Pedro.—Tuvieron que guardar cama unos días el señor Enrïque Gonnet y la señora Juana Soulier de Artus. El señor César Tourn sigue mejor de su enfermedad.

Riachuelo. — Algo delicada de salud la señora Susana Bertalot de Long.

—El joven Ismael Robert tuvo la desgracia de sufrir un accidente.

—El 28 de julio, en el Templo, el señor Diego Nimmo, por ausencia del Pastor de la localidad, pedía la bendición de Dios sobre el nuevo hogar que formaban los jóvenes Pedro Torres y María Adela Bouissa, ambos de Colonïa. Los novios fijaron su residencia en Tarariras.

—Una muy numerosa concurrencia acompañaba al Cementerio de Colonia el cuerpo de nuestro hermano Juan Perrachon, fallecido el día antes en Riachuelo. Presidieron los cultos en la casa y en el Cementerio los Pastores Daniel Armand Ugon y Guido Rivoir y el Evangelïsta señor Diego Nimmo. Don Juan Perrachon fué miembro efectivo del Consistorio de su congregación, desde el 24 de febrero de 1909 y durante diez años continuó formando parte del mismo como miembro honorario. Fué también miembro de la Comisïón de Distrito de nuestras iglesias; pero la actividad en la cual él dejó, podríamos decir, parte de sí mismo, fué en la enseñanza; maestro de la escuela diaria del Riachuelo, se ocupó también y con mucho amor, de la Escuela Dominical y son muy numerosos los jóvenes, ya hombres y padres hoy, que recibïeron de don Juan toda la instrucción que ellos poseen. ¡Dios bendiga y consuele a todos los parientes!—*Guido Rivoir.*

—El señor Juan Pedro Perrachon nos pide que publiquemos el siguïente agradecimiento:

"Los deudos de don Juan Perrachon agradecen, por medio de Mensajero Valdense, a todas las personas que los han acompañado en su reciente duelo, y particularmente a los que les han ayudado en cualquier forma durante la larga y penosa enfermedad."

—Publicamos gustosos esta carta:

"Colonia Miguelete, 10|8|28.—Apreciado señor Tron: La presente es para agradecer por medio de Mensajero Valdense a cuantas personas nos demostraron su simpatía crïstiana en nuestro duelo por la partida de nuestra querida hija Julia Susana, que Dios llamó a El en la noche del 3 del corriente. Fué para nosotros un gran lenitivo en nuestro dolor. "*Un peu de sympathie fait tant de bien!*"

La que acaba de dejarnos para la patria mejor no contaba aún 14 años. Hija ejemplar en sumisión y paciente en su dolor, sabía soportar resïgnada su enfermedad del corazón. Mas gracias sean dadas a Dios: ahora descansa de sus dolores. A nosotros toca humillarnos y decir: Tu voluntad sea hecha.

Sin más por el momento. Salúdalo.—*Jn. Dl. M. Sálomon y familia.*

Colonia Nieto.—*Enfermos.*—Las señoritas Amabilia Guigou e Isolina Gauthier tuvieron que someterse a una intervencïón quirúrgica. La primera fué operada en la

ciudad de Dolores y la última en la ciudad de Mercedes. Gracias a Dios ambas han regresado a sus hogares muy mejoradas.

Fallecimiento. —. El 8 de agosto nos dejó repentinamente para la patria mejor, la señorita Magdalena Bouïssa (de Espinillo). A sus deudos nuestras simpatías cristianas. —*Corresponsal.*

Visita a las colonias Nin y Silva y Nueva Valdense.—He hablado en MENSAJERO VALDENSE del 15 de agosto, de mi viaje realizado para visitar los valdenses diseminados al Norte de Río Negro, hasta mi llegada a la Estación Piedras Coloradas del F. C. M. El auto del señor David Planchon me lleva velozmente a la estancia que nuestro hermano posee lindando con el campo de los Nin. La misma noche, el sábado 28 de julio, tenemos una muy concurrida reunión religiosa; el día siguiente por la tarde, siempre en la estancia Planchon, otro culto, y terminado éste, los hermanos se constituyen en grupo religioso denominado "Iglesia Valdense de Colonia Nin y Silva", nombrando un Directorio compuesto de tres personas: señor David Planchon, Presidente; señor Francisco Jourdán, Tesorero y señor Timoteo Dalmás, Secretario.

Se conversa todavía de las necesidades locales, resolviéndose dirigir una carta al Consistorio de Colonia Valdense pidiendo ponga a disposición de los colonos parte de la fracción que dicho Consistorio posee en la colonia, para construir un local de culto y para cercar una esquina que servirá, más adelante, de cementerio.

Entre las resoluciones de la Comisión Directiva, se cuenta la de realizar todos los domingos, de mañana, culto después de la Escuela Dominical, encargándose de las dos actividades el señor Timoteo Dalmás, el cual dará también algunas lecciones de catecismo a los jóvenes que tuvieran la edad suficiente para ser pronto admitidos en la Iglesia. Muy bien por los hermanos de la colonia que, en buen número, concurrieron todavía a una reunión nocturna en casa de los esposos Dalmás-Burger.

Hay que hacer notar que la Congregación que se está formando se compone de dos grupos: la colonia misma, con 54 individuos, y los de Valdés, a cinco leguas más o menos, 21 personas en todo, que adhirieron a la nueva Iglesia.

Del registro de familias que formé después de haber censado a todos los colonos, se puede observar que de las 75 personas que forman esa colonia, nacieron 26 en Cañada Nieto, 15 en Colonia Valdense, 7 en Riachuelo, 6 en Nin y Silva, 5 en Miguelete, 4 en Cosmopolita, 2 en Colonia Suiza, 2 en Rosario, 2 en Valdés (Paysandú), 1 en Artilleros, 1 en el Reducto, 1 en Colonia del Sacramento, 1 en Praly (Valles Valdenses), 1 en Young y otro en Sánchez (Río Negro).

En cuanto a la procedencia de cada miembro de la colonia, los 21 que habitan en Valdés vinieron todos de Nieto: de los que componen la colonia Nin y Silva, 11 vinieron de Cañada Nieto, 11 de Miguelete, 8 del Quintón, 7 de Colonia Valdense, 4 del Reducto, 3 de Colonia Suiza, 2 de San Pedro, 1 de Riachuelo, 1 de Juan Lacaze y 6 nacieron en Nin y Silva.

Los siguientes apellidos son representados en la colonia: 23 Rostan, 15 Dalmás, 9 Franchini, 7 Planchon, 3 Jourdán, 3 Chollet, 2 Burger, 2 Malan, 2 Gilles, 2 Pons, 1 Vranich, 1 Ricca, 1 Pontet, 1 Ernst, 1 Andreon, 1 Roland, 1 Guigou.

Firmaron el acta de constitución de la nueva congregación 36 miembros de Iglesia, de los cuales 35 electores. Cuando los que se adhieran sean 40, como piden los reglamentos de nuestra Iglesia, la nueva colectividad podrá ser reconocida por la Conferencia; entretanto la organización sirve para los intereses locales.

El lunes 30 de julio por la tarde, en el auto del señor Planchon que, generosamente, siempre puso a mi disposición, pude llegar a la Estación Young en la cual tomé el tren para Estación Bellaco.

Dejé a los hermanos de Nin y Silva muy contentos de la felicidad que viene de una vida de trabajo y satisfechos de la satisfacción que da el deber cumplido. Daré, si Dios lo permite, en otro número de MENSAJERO VALDENSE, algunos detalles de la colonia Nueva Valdense.—*Guido Rivoir.*

ARGENTINA

COLONIA IRIS.—A la temprana edad de 21 años, nos dejó para la patria mejor, el 21 de agosto, el apreciado joven nuestro

hermano Osvaldo Ernesto Bertón, hijo de Bartolomé y Judith Dalmás.

Después de haber pasado por una enfermedad de pulmonía y ya en plena convalecencia fué llevado de este mundo a consecuencia de un síncope cardíaco.

Su brusca y temprana desaparición, no tan sólo sume en el dolor a sus padres y hermanos y a su novia, la señorita Aurora Gonnet, sino también a todos los muchos amigos jóvenes y otros, que por su afabilidad había sabido granjearse Osvaldo.

Su sepelio fué una elocuente demostración de simpatía hacia el extinto y la afligida familia, pues numerosos vecinos y hermanos acompañaron sus despojos al cementerio de Villa Iris.

Dios llama a sí a los jóvenes, pletóricos de vida, así como a los de mayor edad. "Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud".

El mensaje que nos dejó a todos, y a los jóvenes en particular, el joven Osvaldo, es: "*Preparémonos*".

Renovamos a los afligidos padres y hermanos las seguridades de nuestra simpatía cristiana, convencidos de que Dios derrama sobre ellos el bálsamo de consuelo, por cuanto no se entristecen como los que no tienen esperanza. Digamos como el rey David: "El no vendrá a mí, mas yo iré a El".

—Encuéntrase enfermo de cuidado nuestro hermano Juan Daniel Berton, pero felizmente ya fuera de peligro.

Asimismo hállase muy delicada de salud la señora Alina Félix de Gonnet. ¡Dios quiera asistir a los que sufren!—*Juan P. Gonnet.*

Sección ofrendas

Es una sección nueva que inauguramos y que esperamos sea siempre interesante y variada.

1. *Ofrendas para* Mensajero Valdense:

Suma anterior (15 de mayo), $ 32; Juan Daniel Rostan (Nieto), $ 2; Pedro Bertin (Iris), $ 1.60; Juan Luis Berger (Curru-malán), $ 0.60; Emmanuel Galland, $ 5.— Total: $ 41.20.

2. *Lista de suscripción para la Sección de las Escuelas Dominicales:*

Es público y notorio que, con la introducción de esta sección, el año pasado el presupuesto de nuestro periódico aumentó sensiblemente. Confiábamos en que la distintas Escuelas Dominicales del distrito nos prestasen todas una ayuda, pero hasta ahora son pocas las que lo han hecho. El año pasado recibimos $ 58.50, de los cuales $ 10 nos vinieron de Nieto y lo demás de seis Escuelas Dominicales de Colonia Valdense: La Paz, Centro, Félix, Sauce, Negrin y Cufré. Este año tenemos ya $ 21.20: señoritas Laura y M. Bounous, $ 1; Escuela Dominical de Colonia del Trigo, $ 4; Escuela Dominical de Jacinto Arauz, $ 5; Escuela Dominical de Bonjour, $ 11.20. ¿Qué hacen las demás? ¿No leen la interesantísima sección que les es destinada? Esperamos que *todas* este año cumplirán con su deber. Debemos llegar a $ 200 o|u por lo menos y... el año se va!

3. *Misión franco-aragonesa del señor Cadier:*

Suma anterior, $ 5.50; Luis Jourdan, $ 10.—Total: $ 15.50.

A todos, ¡muchas gracias!

Ernesto Tron.

Suscripciones abonadas

1928

Enrique Pons, $ 2.50; David Pontet, 2.50; Pablo Baridon, 2.50; David Arduin, 2.50; Susana vda. Dovat, 0.65; Luisa vda. Dovat, 2.50; Pablo Planchon, 2.50; Pablo Pons, 2.50; David Ricca, 2.50; Félix Mourglia, 2.50; Daniel Baridon, 2.50; Esteban Benech, 2.50; Franc. Perron, 2.50; Elisa vda. Pons, 2.50; Juan Negrin, 2.50; Hnos. Negrin Arduin, 2.50; Enrique Constantin, 2.50; José Bertinat, 2.50; Tomás Walikos-

ky, 2.50; Daniel Gonnet, 2.50; Unión Cristiana, 2.50; Francisco Justet, 2.50; Enrique C. Charbonnier, 2.50; Suc. Rivoir, 2.50; J. Long de Galañena, 1.25; Carlos Dovat (Arg.), 2.50; Daniel Benech, 2.50; Pedro Baridon (N. Vald.), 2.50; Laura Bounous, 2.50; Pedro Bounous, 1.25; J. P. Rivoir (Barker), 2.50; J. Costabel, 1.25; Valentín E. Pons, 2.50; J. Dl. Lautaret (Barker), 2.50; Juana Pontet, 2.50; Marg. vda. Negrin y G., 2.50; Bartolo Janavel, 2.50; Adela Appia, 2.50; Antonio Selle (Ros. S. Fe), 2.50.

SE VENDE un automóvil Ford en perfecto estado, con gomas y batería nuevas.

Tratar en esta Administración.

La Valdesia S. A.

Se avisa al público que el 1.° de Noviembre ppdo. quedó abierta la suscripción de las acciones ordinarias cuya primera cuota importa $ 20 o/u. sobre cada acción de $ 50 o/u.

SECCION COMERCIAL

Montevideo, 29 de agosto de 1928.

PRECIOS DE LOS CEREALES EN LA CAMARA MERCANTIL DE FRUTOS DEL PAIS EN EL DIA DE HOY:

TRIGO: Sigue sin variación; los superiores $ 4.05, buenos de $ 3.95 a $ 4.

MAIZ: Aunque el día 27,—debido a la sanción del proyecto de compra de maíz por el Estado,—ayer y hoy no se efectuaron casi operaciones, pues los compradores no creen en la realización de dicho proyecto, se pagó por cuarentinos de $ 3.30 a $ 3.40 los superiores, por comunes secos de $ 2.80 a $ 2.90, oreados $ 2.70.

AVENA: Sigue muy floja y con precios nominales.

LINO: El consumo paga $ 5.95.

PRECIOS DE LOS FRUTOS DEL PAIS

Cueros vacunos secos.—Mercado encalmado. Se cotizan de $ 7.60 a 7.70; becerros, becerritos y nonatos, a $ 7.20.

Cueros vacunos salados. — Mercado sin mayor interés por parte de los compradores. Piezas de 15 kgs. arriba, $ 36 a 38 los 100 kgs.

Pieles lanares. — Situación desfavorable. Por los finos adelantados, de $ 5.50 a 5.60.

Silvestres. — Comadrejas $ 0.45, zorrillos $ 0.35, liebres $ 0.20, zorros $ 1, gatos monteses $ 1, lagartos $ 0.10, lobos $ 9, nutrias bien sacadas y de 50 centímetros, de $ 24 a 30 el kgr.

Bolsas. — Para trigo $ 17 y para lino $ 17.50.

Por cualquier informe sobre lo expresado o sobre cualquier otro asunto, y sobre máquinas agrícolas, dirigirse al que suscribe.

Emilio Armand Ugon.

Teléfono URUGUAYA 126 (Aguada) CALLE CUAREIM, 1988.

RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

"LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

ESTUPENDA LIQUIDACION

de todas las mercaderías de TIENDA y MERCERÍA, ha iniciado

"LA IDEAL"

A partir del 15 de agosto hasta nuevo aviso, liquidaremos con un **QUINCE POR CIENTO** de rebaja sobre los precios actuales por motivo del próximo **BALANCE.**

Recomendamos especialmente al público en general que debe tener **MUY EN CUENTA** esos grandes descuentos que concedemos por sólo algunos días y aprovechar a efectuar sus compras, cuanto antes.

"LA IDEAL" de E. y R. Ackermann

Siempre Barato **Nueva Helvecia**

CASA FRIDOLIN WIRTH - ¡SIEMPRE NOVEDADES!

Acaba de recibir un nuevo y variado surtido de mercaderías en los ramos de

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN, VIDRIOS, PINTURAS, BARNICES, TERRACOTAS, SULFATO DE COBRE, etc., etc.

Agente para las localidades de Colonia Suiza, Valdense y Rosario, del tan renombrado fortificante y regenerador de energías y salud "OXAVIN"

Llamo la atención del público sobre los siguientes precios:

TAZAS de loza, docena . . . . . $ 1.20
POCILLOS loza c/platillos para te doc. » 2.00
» *porcelana* japonesa con platillo, para te, doc. . . . . » 3.50
LAMPARAS SEPULCRO N.º 50, c/u. » 4.20
VASOS *extranjeros* para vino, doc. . » 1.20
VIDRIOS cortados a cualquier medida, a precios muy bajos.
PLATOS de loza, la docena. . . . » 1.40
CALDERAS muy fuertes, 5 litros, c/u. » 1.55
Variado surtido de espejos de pared buenos, c/u. desde $ 0.22 a . . . » 3.50
Variado surtido en jarras de vidrio de 1 a 3 ½ litros, desde $ 0.23 a 0.75 c/u.
SOPERAS de loza, loza piedra, aluminio y enlozadas, de todos tamaños y precios.
En artículos enlozados, como ser: palanganas, fuentes, ollas, cacerolas, platos, tazas, jarros, etc., hay variedad.
BALDES galvanizados buenos, desde $ 0.45 hasta $ 1.00 cada uno.
LIBROS: «*Novela Rosa*», para señoritas, c/u. $ 0.25.
JUEGOS para invierno, como ser: *Ludos, Pulga, Vamos a volar, de Damas, Lotería,* etc., algunos de ellos por $ 0.16.
TRIPAS *secas especiales,* para chorizos.

Arsénico **Silesia extra.**—Máquinas para matar hormigas y caños para las mismas, vendo.
ARADOS de carro, de mano, rastras y carpidores "Chajá", de **inmejorable** calidad; **no pega la tierra greda.**
Artículos de almacén a los precios más bajos de plaza.

Visite la casa y Vd. ganará dinero en sus compras!!

POR ENCARGO TRAE LO QUE SE LE PIDA

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Araúz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

SE VENDE una casa compuesta de 4 piezas, pozo con bomba, galpón de hierro galvanizado de m. 5 por 11, con 4 y ½ hectáreas de terreno, al lado de Joaquín Suárez.
Tratar con el señor David Davyt, en Tarariras o con Carlos F. Rostán, en Estación e o, Río Negro.

SE VENDE en Colonia Valdense una fracción de terreno de 36 cuadras. Tiene casa y montes frutales en plena producción.
Dirigirse a Esteban Bertinat.

"Un Cristiano ¿Qué es y qué hace?"

Por E. I. BOSWORTH

Traducido al castellano por el doctor CARLOS GUILLERMO DREES

El doctor Drees emprendió la obra de la traducción de este precioso libro para responder al deseo expresado por muchos de ver esta obra puesta al alcance de la juventud y muy especialmente para que sirviera como texto en un centro de estudios espirituales cristianos que se está formando en Buenos Aires.

El tema del libro no puede ser más importante: ¿qué es y qué hace el cristiano? Uno de sus méritos estriba en que las conclusiones a que llega son el resultado de un contacto íntimo, durante muchos años, con las necesidades sentidas y con las investigaciones de hombres y mujeres intensamente deseosos de hacer luz sobre los problemas que surgen en la vida religiosa.

Algunos de los capítulos llevan los siguientes títulos: Una vida admirable, Conciencia de Dios, ¿Existe Dios?, ¿Quién es Jesucristo?, ¿De qué manera beneficia a los hombres la pasión de Jesús?, ¿Qué implica el hecho de creer un hombre pecador en el Señor Jesucristo y ser salvo?, Consideraciones sobre ciertas objeciones a dar el primer paso en la vida cristiana, La gran aventura, etc.

Otros libros nuevos:

"LOS LIBROS SAGRADOS DEL CRISTIANISMO"

Es un estudio del origen, conservación, divulgación y caracteres generales de la Biblia, $ 1.10.

"LA INSPIRACION", por N. R. Best. Un estudio: la inspiración de la vida.

Librería LA AURORA, Corrientes 728 - Buenos Aires

También se pueden obtener en lo de Santiago Schneiter, Nueva Helvecia, o en la "Librería Evangélica", Constituyente 1460, Montevideo.

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).

MOLINO VALDENSE

— DE —

BONJOUR, OTERO & PÉREZ

Este molino hace saber a los agricultores que prestará las bolsas para el envase de los trigos que se le remitan y pagará los mejores precios, especialmente por trigos que hayan sido emparvados.

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

JUAN PONTET

(CORREDOR DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO)

Tramitación de Jubilaciones,
Sucesiones y Venias,
Comisiones, Corretajes
y colocación de dinero
sobre hipotecas, etc.

Estudio Profesional:

FLORENCIO VIDAL
ANTONIO M. GROMPONE
Abogados

LUIS E. VIDAL
Escribano

M. PAGOLA 3157 - **25 DE MAYO 389**
Pocitos **MONTEVIDEO**

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

TIENDA
SASTRERIA
ROPERIA
MERCERIA
BAZAR
JUGUETERIA
PERFUMERIA
NOVEDADES

AGENCIA DE LAS MÁQUINAS DE COSER

"NEW HOME"
"EL SOL"
Y "MAJESTIC"

SE VENDEN A PLAZOS
SIN RECARGO EN EL PRECIO

Para Vd., Señora,

QUE SABE COMPRAR

"LA PALMA"

ha recibido recientemente el mejor surtido de plaza para las estaciones de

OTOÑO E INVIERNO

el que, por las ventajosas condiciones en que lo ofrecemos, por la espléndida y novedosa variación de gûstos y clases, estamos seguros ha de merecer la preferencia de nuestra clientela y el público en general.

Hacemos ventas a CRÉDITO, a pagar en mensualidades, sin recargar los precios de las mercaderías así adquiridas.

PRECIOS FIJOS

"LA PALMA" **Nueva Helvecia**